

Remorque pour engins de sport

Marque  
DELLSPERGER

B T 127

Fiche d'homologation n°  
CH 9192 14

MOYENS D'IDENTIFICATION "BT 127" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le timon.

Numéro du châssis frappé à gauche, latéralement sur le timon.  
Signe d'identification du moteur frappé -

Constructeur DELLSPERGER & Cie, Fahrzeugbau, Böisingen /FR

CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 4

Direction - Assistance -  
Frein de service vacuum, 2-cond. ind. exp. int. sur toutes roues avec réservoir, soup. retenue s. cond. comm. + soup. fr. de remorque \*)  
Frein stationn. méc., exp. interne, sur les 4 roues  
Transmission - Nombre vit. -  
Attelage : rotule  $\varnothing$  60 ou anneau  $\varnothing$  41 Vitesse max. 80 km/h

~~MOTEUR~~ Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
Type \_\_\_\_\_  
Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impt \_\_\_\_\_  
CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
Refroidissement \_\_\_\_\_  
Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
Amortissement bruit \_\_\_\_\_

CARROSSERIE Forme remorque pour le transport de bateaux (châssis ouvert) Toit ouvert -

Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS Voie AV - AR 1730  
Diam. braquage G - DR -  
Empattement 800 = 1 essieu  
Dimensions ext. Dimensions int.  
Longueur 7000-8600  
Largeur 1950  
Hauteur 800 (châssis)  
Porte à faux AV 5320-5000  
AR 1680-3600  
lat. -

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL  
A vide 45 505 550  
Charge utile selon bateau  
Poids total selon bulletin de pesage  
Garantie fabr. 100 2180 2250  
Dimens. pneus 5.90/6.00 x 13 6PR  
Charge p. essieu 2200 (3,5) à 80 km/h  
Poids max<sup>de l'ensemble</sup> remorquable \_\_\_\_\_ kg

Distance essieu - centre rotule = 5320 - 5000  
l'essieu peut être déplacé

EQUIPEMENT §)                      Equipement électrique                      -                      V

Feux de route	-	Avertisseur optique	-
Feux de croisement	-	Feux de position	-
Feux de gabarit §)	-	Feux de brouillard	-
Avertisseur	-	Niv. sonore	- ( - )
Essuie-glace	-	AV = I	( E )
Feux arrières	2/SAW CH 1113304	Catadioptres	C = I ( E )
Feux stop	2/SAW CH 1113304	AR = III	( E )
Eclair. plaque contr.	2/séparés	Plaque forme	XXXX/oblongue
Rétroviseur	-	Indic. vitesse	-
Indic. direction clign.	2/disposition 3		
AV	-	latér.	-
		AR	SAW CH 1113304
Avert. clign.	-	Lampes de travail	-

1 cale d'arrêt : 280 x 170 x 145

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pour engins de sport

Marque & type DELLSPERGER BT 127

Homologation n° CH 9192 14

Forme de la carr. remorque pour le transport de bateaux

Places ass. : Total - ( - avant)

Poids à vide 550 Carburant -

Charge utile sel. bateau CV -

Poids total sel. bull. de pesage Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3705

Inscrite en page 4 du permis de circulation:

-Garantie pour une longueur max. de charge = 9600 mm (mât non compris)

-Attelage : rotule  $\varnothing$  60 mm ou anneau  $\varnothing$  41 mm obligatoire.

§) Equipement: selon décision de la Commission fédéral d'homologation, les feux de gabarit sont disposés comme suit (angles de visibilité respectés):

1)-AV = 2/SAW 2080; distance rotule-soutiens des feux = 3600 mm (réglables en largeur)

-AR = 2/SAW 2081; " " " " " " " " = 3600 mm ( " " " " "

2)-A l'AR vers l'AV = 2/ULO A (E) montés fixes sur soutiens arrières de l'éclairage.

\*) Frein de service :

-1 régulateur de freinage progressif doit être monté sur le véhicule tracteur.

-sur demande: à air comprimé, 2-conduits indirect, expansion interne sur toutes roues,

Lieu et date de l'expertise avec régulateur à 5 positions, filtres sur 2-conduites, valves de

Bösingen, 24.11.71 contrôle sur le réservoir, le cylindre et la conduite de commande.

24